



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिमला हवाई अड्डा, शिमला (हि. प्र.)
SHIMLA AIRPORT, SHIMLA (H.P.)



पत्र संख्या : भा.वि.प्रा./शिमला/ईजी – सिविल /ए.एम्.सी.-2020-22/ 847 दिनांक: 31.08.2020

कार्य आदेश / Work Order

सेवा में

✓ To

मेसर्स देवेन्द्र सिंह कँवर

M/s. Devender Singh Kanwar,

गाँव- थोना, पोस्ट ऑफिस - कुनिहार

Village –Thaona, P.O. – Kunihar,

तहसील – अर्की व जिला - सोलन,

Teh. Arki, Dist – Solan,

हिमाचल प्रदेश – 173207

Himachal Pradesh -173207

विषय: Annual Rate Contract For Repair and Maintenance of Civil Work at Shimla Airport, Shimla for the year 2020-22.

संदर्भ: 1. E-tender ID:- 2020_AAI_45639_1, dated: 12.03.2020.

2. Financial Bid opened on dated 20.07.2020.

महोदय,

- उपरोक्त कार्य हेतु आपका e-tender अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है आपके द्वारा कोट किए गए मद मूल्यों पर आपकी कुल प्रतिशत राशि **09% (नौ प्रतिशत)** Schedule – A से ऊपर है, टेंडर डॉक्यूमेंट कुल मिलाकर **रु० 150.00 लाख (रुपए एक सो पचास लाख मात्र)**।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the percentage rates quoted by you i.e. **09% (Nine percent)** above the Schedule – A, of the tender document totaling to **Rs. 150.00 Lakhs (Rupees One Hundred and Fifty Lakhs Only)**.

- उप महाप्रबंधक (ई.-सिविल), जुब्बड़हट्टी विमानक्षेत्र, शिमला इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने हेतु कार्य आदेश के जारी होने से पंद्रह दिनों के अन्दर किसी भी कार्य दिवस में में कार्यालय उप महाप्रबंधक (ई.- सिविल), विमानपत्तन निदेशक का कार्यालय, जुब्बड़हट्टी विमानक्षेत्र, शिमला, हिमाचल प्रदेश – 171011 पर उपस्थित होकर करारनामे को पूरा करें। ठेके का कारनामा रु० 100/- के नॉनजुडिशल स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जायेगा तथा नॉनजुडिशल स्टॉप पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायेगा।

Deputy General Manager (E-C), Jubberhatti Airport, Shimla shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the Office, Dy. General Manager (E-C) O/o Airport Director, Jubberhatti Airport, Shimla, Himachal Pradesh -171011 to sign and complete the agreement within 15 days of issuing of this work order. The contract agreement shall be executed on a Non-Judicial Stamp paper of Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

Contd.....2/-

शिमला विमानक्षेत्र :- 171011 दूरभाष क्र. :- 0177-2736835 फ़ैक्स :- 0177-2736673

Shimla Airport :- 171011 Tel. :- 0177-2736835 Fax: - 0177-2736673



भारतीय विमानपतन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिमला हवाई अड्डा, शिमला (हि. प्र.)
SHIMLA AIRPORT, SHIMLA (H.P.)



-2-

3. आपके द्वारा EMD के रूप में जमा राशि रुपये 3,00,000/- जोकि निविदा के साथ प्राप्त की गई है को अनुबंध दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर जीसीसी क्लॉज 1A के अनुसार सुरक्षा जमा राशि के एक हिस्से के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर 12,00,000.00 रुपये (मात्र बारह लाख रुपये) सुरक्षा जमा राशि जमा करें, जिसे विफल करते हुए, अनुबंध के पृष्ठ 16 पर जीसीसी क्लॉज 1 A के अनुसार घटाया जाएगा।

The EMD amount of **Rs 3,00,000.00**, received along with your tender will be treated and converted as a part of Security Deposit as per GCC Clause 1A on page 16 of contract document. Please deposit of **Rs 12,00,000.00 (Rupees Twelve Lacs Only) towards Security Deposit** within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per GCC Clause 1A on page 16 of contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 धारा जोकि 19 पृष्ठ संख्या 49 ऑफ जीसीसी निविदा में निर्दिष्ट किया गया है तथा केंद्र एवं राज्य सरकार के नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no 49. of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप वरिष्ठ प्रबंधक (ई.-सिविल), शिमला विमानक्षेत्र से तुरंत मिलें और वह साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट करें कि कार्य का निर्धारित समय **24 (चौबीस) महीना** है, जोकि 01.09.2020 से गिना जाएगा।

You are directed to contact Sr. Manager (E-C), Shimla Airport immediately who will arrange to handover the site to you. Please note the time allowed for carrying out the work is **24 (Twenty Four) months** and the same shall be reckoned from 01.09.2020.

6. इस ठेके के सम्बन्ध में आगे का कोई भी पत्राचार उपमहाप्रबंधक (ई.-सिविल), ए.ए.आई. जुब्बड़हट्टी विमानक्षेत्र, शिमला, हिमाचल प्रदेश – 171011 के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to Dy. General Manager (E-C), AAI, Jubberhatti Airport, Shimla, Himachal Pradesh -171011.

Contd.....3/-



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
शिमला हवाई अड्डा, शिमला (हि. प्र.)
SHIMLA AIRPORT, SHIMLA (H.P.)



-3-

7. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।

All the letters referred above shall form part of contract.

8. यदि अंग्रेजी और हिन्दी के पाठ में कोई अंतर पाया जाता है तो अंग्रेजी विवरण सही माना जाएगा।

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.

कृपया रसीद स्वीकार करें और स्वीकृति के टोकन के रूप में अधोहस्ताक्षरी को हस्ताक्षर करने के बाद इस पत्र की डुप्लिकेट प्रति संलग्न करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय,

(पी. जी. गोपालकृष्णन/ P. G. Gopalakrishnan)

वरिष्ठ प्रबंधक (ई.-सिविल)/Sr. Manager (Engg.-Civil)

कृते तथा की ओर से, अध्यक्ष भारतीय विमान पत्तन प्राधिकरण

For and on Behalf of Chairman, Airports Authority of India

शिमला विमान क्षेत्र / Shimla Airport.

संलग्न/ Enclosed: शेड्यूल आफ क्वांटिटी /Schedule of Quantity

शिमला विमानक्षेत्र :- 171011 दूरभाष क्र. :- 0177-2736835 फ़ैक्स :- 0177-2736673

Shimla Airport :- 171011 Tel. :- 0177-2736835 Fax: - 0177-2736673

Government eProcurement System
Created By: PARAPPIL GOPAL GOPALAKRISHNAN
Created Date/Time: 27-Jul-2020 04:34 PM
Tender Title: Annual Rate Contract For Repair and Maintenance of Civil Work at Shimla Airport, Shimla for the year 2020-22
Tender ID: 2020_AAI_45639_1

Tender Inviting Authority: Dy. General Manager (Engg.-Civil), AAI, Shimla Airport

Name of Work: Annual Rate Contract For Repair and Maintenance of Civil Work at Shimla Airport, Shimla Airport for the year 2020-22

Contract No: AAI/SHIMLA/ENGG.(C)/AMC 2020-22

SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)

Sl.No	Bidder Name	Estimated Rate	Quoted Percentage	Quoted Rate in Figures and Words	
				Rate	Amount
1.00	Devender Singh Kanwar	118.00	9.00	128.62	One Hundred and Twenty Eight

Lowest Amount Quoted BY: Devender Singh Kanwar(128.62)


31/8/2020

Signature Not Verified

Digitally signed by Parappil Gopal Gopalakrishnan
Date: 2020.09.18 16:10:56 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs

